

Onsdag, den 15. december 1999

12. Socrates ***III

A5-0097/1999

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om iværksættelse af anden fase af Fællesskabets handlingsprogram for almen uddannelse – Socrates (C5-0267/1999 – 1998/0195(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Forligsudvalgets fælles udkast (C5-0267/1999),
- der henviser til sin holdning ved førstebehandling ⁽¹⁾ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(1998) 329) ⁽²⁾,
- der henviser til Kommissionens ændrede forslag (KOM(1998) 719 – C4-0672/1998) ⁽³⁾
- der henviser til sin holdning ved andenbehandling til Rådets fælles holdning ⁽⁴⁾,
- der henviser til Kommissionens udtalelse om Parlamentets ændringer til den fælles holdning (KOM(1999) 293 – C5-0063/1999),
- der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 5,
- der henviser til forretningsordenens artikel 83,
- der henviser til betækning fra sin delegation til Forligsudvalget (A5-0097/1999),

1. godkender det fælles udkast
2. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
3. pålægger sin generalsekretær for sit ansvarsområde at undertegne retsakten og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende;
4. pålægger sin formand at sende denne lovgivningsmæssige beslutning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 359 af 23.11.1998, s. 60.

⁽²⁾ EFT C 314 af 13.10.1998, s. 5.

⁽³⁾ EFT C 34 af 9.2.1999, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT C 153 af 1.6.1999, s. 24.

13. Prøvelse af mandaterne efter det femte direkte valg til Europa-Parlamentet

A5-0084/1999

Europa-Parlamentets afgørelse om prøvelse af mandaterne efter det femte direkte valg til Europa-Parlamentet den 10.-13. juni 1999

Europa-Parlamentet,

- der henviser til akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet,
- der henviser til forretningsordenens artikel 7, 8 og 9 og bilag I,

Onsdag, den 15. december 1999

- der har til opgave at prøve de medlemmers mandater, der blev valgt ved valget den 10.-13. juni 1999,
 - der henviser til de officielle meddelelser fra de enkelte medlemsstaters kompetente myndigheder om valget til Europa-Parlamentet,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Retlige Anliggender og Det Indre Marked (A5-0084/1999),
- A. der henviser til, at det i artikel 6, stk. 1, i akten af 20. september 1976 klart fastslås, hvilke hverv der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, og der henviser til, at medlemmerne er forpligtet til at angive disse hverv,
- B. der henviser til, at medlemmerne i henhold til forretningsordenens artikel 9 og bilag I er forpligtet til at afgive en erklæring, hvori der skal gives nøjagtige oplysninger om deres erhverv samt alle andre funktioner og aktiviteter, de udfører mod vederlag, samt om fordele, enten økonomiske eller i form af personale eller materiale, som de ud over midlerne fra Parlamentet modtager i forbindelse med deres politiske aktiviteter af en tredjepart, med angivelse af dennes identitet,
- C. der beklager, at man i modstrid med bestemmelserne i Rom-traktaten, Europa-Parlamentets beslutninger og det forslag til akt med henblik på gennemførelse af almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet efter principper, der er fælles for alle medlemsstater⁽¹⁾, som det vedtog den 15. juli 1998, endnu ikke har vedtaget en ensartet valgprocedure for valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet, og at man derfor stadig må anvende nationale valgprocedurer, der er grundlæggende forskellige,
- D. der henviser til, at Europa-Parlamentet kun kan træffe afgørelse om indsigelser på grundlag af overtrædelser af akten af 20. september 1976, mens indsigelser på grundlag af nationale bestemmelser henhører under de nationale myndigheders kompetence,
- E. der konstaterer, at alle medlemsstater har meddelt Europa-Parlamentet navnene på de valgte kandidater, men at visse medlemsstater endnu ikke har fremsendt listerne over eventuelle suppleanter med angivelse af den rækkefølge, hvori de er valgt, jf. artikel 7, stk. 2, i Europa-Parlamentets forretningsorden (disse lister er tilgængelige i de kompetente tjenestegrene i Europa-Parlamentets Generalsekretariat),
1. erklærer med forbehold af de kompetente myndigheders eventuelle afgørelser i de medlemsstater, hvor der er gjort indsigelse mod valgresultatet, mandatet gyldigt for de af Europa-Parlamentets medlemmer, hvis valg er meddelt af de kompetente nationale myndigheder, og som har underskrevet en erklæring, jf. artikel 6, stk. 1, i akten af 20. september 1976 om hverv, der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet samt den i forretningsordenens bilag I nævnte erklæring (navnene på de medlemmer, hvis mandat er erklæret gyldigt, er angivet i bilaget til denne afgørelse);
 2. gentager anmodningen til de nationale myndigheder, om ikke blot at meddele Europa-Parlamentet navnene på de valgte kandidater, men også navnene på eventuelle suppleanter med angivelse af den rækkefølge, hvori de er valgt;
 3. anmoder medlemsstaternes kompetente myndigheder om snarest at afslutte behandlingen af de indsigelser, de har modtaget;
 4. pålægger sin formand at sende denne afgørelse til de kompetente nationale myndigheder og medlemsstaternes parlamenter.

⁽¹⁾ EFT C 292 af 21.9.1998, s. 68.

Onsdag, den 15. december 1999

BILAG

Liste over de mandater, som Europa-Parlamentet har modtaget officiel meddelelse om fra de kompetente nationale myndigheder, og som opfylder betingelserne i artikel 6 i akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet og artikel 7 og 9 i Europa-Parlamentets forretningsorden ⁽¹⁾

**MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET EFTER MEDLEMSSTAT
(SITUATIONEN PR. 20.7.1999)**

BELGIEN (25 medlemmer)

BEYSEN Eduard	MAES Nelly
BOSSU Peter	RIES Frédérique
BUSQUIN Philippe ⁽¹⁾ .	SMET Miet
DE CLERCQ Willy C.E.H.	SØRENSEN Patsy
DEPREZ Gérard M.J.	STAES Bart
DESAMA Claude J.-M.J.	STERCKX Dirk
DILLEN Karel C.C.	THIELEMANS Freddy
DUCARME Daniel	THYSSEN Marianne L.P.
FRASSONI Monica	VANDER TAELEN Lukas
GROSCH Mathieu J.H.	VANHECKE Frank
HANSENNE Michel	VAN HECKE Johan
JONCKHEER Pierre	VAN LANCKER Anne E.M.
LANNOYE Paul A.A.J.G.	

DANMARK (16 medlemmer)

ANDREASEN Ole	JENSEN Anne Elisabet
BLAK Freddy	KRARUP Ole
BONDE Jens-Peter	LUND Torben
BUSK Niels	OKKING Jens Dyhr
CAMRE Mogens	RIIS-JØRGENSEN Karin
DYBKJÆR Lone	ROVSING Christian Foldberg
FRAHM Pernille	SANDBÆK Ulla Margrethe
HAARDER Bertel	THORNING-SCHMIDT Helle

TYSKLAND (99 medlemmer)

BEREND Rolf	JÖNS Karin
BÖGE Reimer	JUNKER Karin
von BOETTICHER Christian Ulrik	KAUFMANN Sylvia-Yvonne
BREYER Hiltrud	KEPPELHOFF-WIECHERT Hedwig
BRIE Andre	KESSLER Margot
BROK Elmar	KINDERMANN Heinz
BULLMANN Hans Udo	KLAMT Eva
CEYHUN Ozan	KLASS Christa
FERBER Markus	KNOLLE Karsten
FIEBIGER Christel	KOCH Dieter-Lebrecht
FLORENZ Karl-Heinz	KONRAD Christoph Werner
FRIEDRICH Ingo	KREHL Constanze Angela
GAHLER Michael	KREISL-DÖRFLER Wolfgang
GEBHARDT Evelyne	KUCKELKORN Wilfried
GLANTE Norbert	KUHNE Helmut
GLASE Anne-Karin	LANG Ewald
GOEPEL Lutz	LANGEN Werner
GÖRLACH Willi	LANGENHAGEN Brigitte
GOMOLKA Alfred	LASCHET Armin
GRAEFE zu BARINGDORF Friedrich-Wilhelm	LECHNER Kurt
GRÖNER Lissy	LEHNE Klaus-Heiner
HÄNSCH Klaus	LEINEN Jo
HAUG Jutta D.	LIESE Peter
HIERONYMI Ruth	LINKOHR Rolf
HOFF Magdalene	LÜTTGE Günter
JARZEMBOWSKI Georg	MANN Erika
JEGGLE Elisabeth	MANN Thomas

⁽¹⁾ Hvis et valgt medlem udtræder af Europa-Parlamentet, inden betænkningen om valgs prøvelse er vedtaget af plenarforsamlingen, prøves ophøret af det pågældende medlems mandat og dets nybesættelse i en særskilt procedure uden for rammerne af denne betænkning om valgs prøvelse, jf. forretningsordenens artikel 8 sammenholdt med de relevante bestemmelser i akten af 20. september 1976, da den foreliggende betænkning kun vedrører mandater opnået ved det femte direkte valg til Europa-Parlamentet.

Onsdag, den 15. december 1999

MARKOV Helmuth
 MAYER Hans-Peter
 MAYER Xaver
 MENRAD Winfried
 MODROW Hans
 MOMBAUR Peter Michael
 MÜLLER Emilia Franziska
 MÜLLER Rosemarie
 NASSAUER Hartmut
 NIEBLER Angelika
 PACK Doris
 PIECYK Wilhelm Ernst
 POETTERING Hans-Gert
 POSSELT Bernd
 QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve
 RADWAN Alexander
 RANDZIO-PLATH Christa
 RAPKAY Bernhard
 ROTH-BEHRENDT Dagmar
 ROTHE Mechtild
 ROTHLEY Willi
 RÜHLE Heide
 SAKELLARIOU Jannis

SCHLEICHER Ursula
 SCHMID Gerhard
 SCHMITT Ingo
 SCHNELLHARDT Horst
 SCHRÖDER Ilka
 SCHRÖDER Jürgen
 SCHROEDTER Elisabeth
 SCHULZ Martin
 SCHWAIGER Konrad K.
 SOMMER Renate
 STAUNER Gabriele
 STOCKMANN Ulrich
 THEATO Diemut R.
 TILLICH Stanislaw ⁽¹⁾.
 UCA Felekna
 WALTER Ralf
 WEILER Barbara
 WIELAND Rainer
 von WOGAU Karl
 WUERMEILING Joachim
 ZIMMERLING Jürgen
 ZISSENER Sabine

GRÆKENLAND (25 medlemmer)

ALAVANOS Alexandros
 ALYSSANDRAKIS Konstantinos
 AVEROFF Ioannis
 BAKOPOULOS Emmanouil
 BALTAS Alexandros
 DIMITRAKOPOULOS Giorgos
 EFTHYMIU Petros
 FOLIAS Christos
 GIANNAKOU-KOUTSIKOU Marietta
 HATZIDAKIS Konstantinos
 KARAMANOU Anna
 KATIFORIS Giorgios
 KORAKAS Efstratios

KOUKIADIS Ioannis
 KOULOURIANOS Dimitrios
 KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi
 MALLIORI Minerva Melpomeni
 MARINOS Ioannis
 MASTORAKIS Emmanouil
 PAPAYANNAKIS Mihail
 SOULADAKIS Ioannis
 THEONAS Ioannis
 TRAKATELLIS Antonios
 TSATSOS Dimitris
 ZACHARAKIS Christos

SPANIEN (64 medlemmer)

AGAG LONGO Alejandro
 APARICIO SÁNCHEZ Pedro
 AVILÉS PEREA María Antonia
 AYUSO GONZÁLEZ María del Pilar
 BARÓN CRESPO Enrique
 BAUTISTA OJEDA Carlos
 BERENGUER FUSTER Luis
 CARNERO GONZÁLEZ Carlos
 CERCAS Alejandro
 CERDEIRA MORTERERO Carmen
 COLOM I NAVAL Joan
 DE PALACIO VALLELERSUNDI Loyola ⁽¹⁾.
 DÍEZ GONZÁLEZ Rosa M.
 DÜHRKOP DÜHRKOP Bárbara
 ESTEVE Pere
 FABRA VALLÉS Juan Manuel
 FERNÁNDEZ MARTÍN Fernando
 FERRER Concepció
 FRAGA ESTÉVEZ Carmen
 GALEOTE QUECEDO Gerardo
 GARCÍA-MARGALLO Y MARFIL José Manuel
 GARCÍA ORCOYEN TORMO Cristina
 GARRIGA POLLEDO Salvador
 GASÒLIBA I BÖHM Carles-Alfred
 GIL-ROBLES GIL-DELGADO José María
 GONZÁLEZ ÁLVAREZ Laura
 GOROSTIAGA ATXALANDABASO Koldo
 GUTIÉRREZ-CORTINES Cristina
 HERNÁNDEZ MOLLAR Jorge Salvador
 IZQUIERDO COLLADO Juan de Dios
 IZQUIERDO ROJO María
 JOVÉ PERES Salvador

KNÖRR BORRÀS Gorka
 MARSET CAMPOS Pedro
 MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Angel
 MEDINA ORTEGA Manuel
 MÉNDEZ DE VIGO Iñigo
 MENDILUCE PEREIRO José María
 MENÉNDEZ del VALLE Emilio
 MIGUÉLEZ RAMOS Rosa
 NOGUEIRA ROMÁN Camilo
 OBIOLS i GERMA Raimon
 OJEDA SANZ Juan
 ORTUONDO LARREA Josu
 PALACIO VALLELERSUNDI Ana
 PÉREZ ÁLVAREZ Manuel
 PÉREZ ROYO Fernando
 POMÉS RUIZ José Javier
 PUERTA Alonso José
 REDONDO JIMÉNEZ Encarnación
 RIDRUEJO Mónica
 RIPOLL Y MARTÍNEZ DE BEDOYA Carlos
 RODRÍGUEZ RAMOS María
 SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
 SÁNCHEZ GARCÍA Isidoro
 SAUQUILLO PÉREZ DEL ARCO Francisca
 SORNOSA MARTÍNEZ María
 TERRÓN i CUSÍ Anna
 VALDIVIELSO DE CUÉ Jaime
 VALENCIANO MARTÍNEZ-OROZCO María Elena
 VARELA SUANZES-CARPEGNA Daniel
 VIDAL-QUADRAS ROCA Alejo
 WESTENDORP Y CABEZA Carlos
 ZABELL Theresa

Onsdag, den 15. december 1999

FRANKRIG (87 medlemmer)

ABITBOL William	ISLER BÉGUIN Marie Anne
AINARDI Sylviane H.	JEAN-PIERRE Thierry B.
AUROI Danielle	KAROUTCHI Roger
BAYROU François	KRIVINE Alain
BERÈS Pervenche	KUNTZ Florence
BERNIÉ Jean-Louis	LAGUILLER Arlette
BERTHU Georges	LALUMIÈRE Catherine
BORDES Armonia	LAMASSOURE Alain
BOUDJENAH Yasmine	LANG Carl
BOUMEDIENE-THIERY Alima	LA PERRIERE Thierry Brac de
BOURLANGES Jean-Louis	LE PEN Jean-Marie
BUTEL Yves	LIENEMANN Marie-Noëlle
CARLOTTI Marie-Arlette	LIPIETZ Alain
CAUDRON Gérard	MADELIN Alain
CAULLERY Isabelle	MARCHIANI Jean-Charles
CAUQUIL Chantal	MARTIN Hugues
COHN-BENDIT Daniel Marc	MARTINEZ Jean-Claude
CORNILLET Thierry	MATHIEU Véronique
COÛTEAUX Paul	MONTFORT Elizabeth
DARRAS Danielle	MORILLON Philippe
DARY Michel J.M.	NAIR Sami
DAUL Joseph	NOVELLI Hervé
DECOURRIÈRE Francis	ONESTA Gérard
DE SARNEZ Marielle	PASQUA Charles
DÉSIR Harlem	PATRIE Béatrice
DE VEYRAC Christine	PIÉTRASANTA Yves
DUHAMEL Olivier	POIGNANT Bernard
ESCLOPÉ Alain	RAYMOND Michel
FLAUTRE Hélène	ROCARD Michel
FONTAINE Nicole	ROD Didier
FOURTOU Janelly	ROURE Martine
FRAISSE Geneviève	SAÏFI Tokia
FRUTEAU Jean-Claude	SAINT-JOSSE Jean
GARAUD Marie-Françoise	SARKOZY Nicolas (!).
GAROT Georges	SAVARY Gilles
de GAULLE Charles	SOUCHET Dominique F.C.
GILLIG Marie-Hélène	SUDRE Margie
GOLLNISCH Bruno	SYLLA Fodé
GROSSETÊTE Françoise	THOMAS-MAURO Nicole
GUY-QUINT Catherine	VACHETTA Roseline
HAZAN Adeline	de VILLIERS Philippe
HERMANGE Marie-Thérèse	WURTZ Francis
HOLLANDE François	ZIMERAY François
HUE Robert	

IRLAND (15 medlemmer)

AHERN Nuala	DOYLE Avril
ANDREWS Niall	FITZSIMONS James (Jim)
BANOTTI Mary Elizabeth	GALLAGHER Pat the Cope
COLLINS Gerard	HYLAND Liam
COX Patrick	McCARTIN John Joseph
CROWLEY Brian	McKENNA Patricia
CUSHNAHAN John Walls	SCALLON Dana Rosemary
DE ROSSA Proinsias	

ITALIEN (87 medlemmer)

ANGELILLI Roberta	CAPPATO Marco
BERLATO Sergio	CARRARO Massimo
BERLUSCONI Silvio	CASINI Pier Ferdinando
BERTINOTTI Fausto	CELLI Giorgio
BIGLIARDO Roberto Felice	CESARO Luigi
BODRATO Guido	COCIOLOVO Luigi
BONINO Emma	COSSUTTA Armando
BOSELLI Enrico	COSTA Paolo
BOSSI Umberto	COSTA Raffaele
BRUNETTA Renato	DELL'ALBA Gianfranco
BUTTIGLIONE Rocco	DELLA VEDOVA Benedetto
CACCIARI Massimo	DELL'UTRI Marcello

Onsdag, den 15. december 1999

DE MITA Luigi Ciriaco
 DI LELLO FINUOLI Giuseppe
 DI PIETRO Antonio
 DUPUIS Olivier
 EBNER Michl
 FATUZZO Carlo
 FAVA Giovanni Claudio
 FERRI Enrico
 FINI Gianfranco
 FIORI Francesco
 FITTO Raffaele
 FORMENTINI Marco
 GARGANI Giuseppe
 GAWRONSKI Jas
 GEMELLI Vitaliano
 GHILARDOTTI Fiorella
 GOBBO Gian Paolo
 IMBENI Renzo
 LAVARRA Vincenzo
 LISI Giorgio
 LOMBARDO Raffaele
 MANISCO Lucio
 MANTOVANI Mario
 MARINI Franco
 MARTELLI Claudio
 MASTELLA Clemente
 MAURO Mario
 MENNEA Pietro-Paolo
 MESSNER Reinhold
 MORGANTINI Luisa
 MUSCARDINI Cristiana
 MUSOTTO Francesco
 MUSUMECI Sebastiano (Nello)

NAPOLETANO Pasqualina
 NAPOLITANO Giorgio
 NISTICO' Giuseppe
 NOBILIA Mauro
 PACIOTTI Elena Ornella
 PANNELLA Marco
 PISICCHIO Giuseppe
 PITTELLA Giovanni
 PODESTÀ Guido
 POLI BORTONE Adriana
 PROCACCI Giovanni
 RUFFOLO Giorgio
 RUTELLI Francesco
 SACCONI Guido
 SARTORI Amalia
 SBARBATI Luciana
 SCAPAGNINI Umberto
 SEGNI Mariotto
 SGARBI Vittorio
 SPERONI Francesco Enrico
 TAJANI Antonio
 TRENTIN Bruno
 TURCHI Francesco
 TURCO Maurizio
 VATTIMO Gianni
 VELTRONI Valter
 VICECONTE Guido
 VINCI Luigi
 VOLCIC Demetrio
 ZAPPALA' Stefano

LUXEMBOURG (6 medlemmer)

GOEBBELS Robert
 GOERENS Charles ⁽¹⁾ ⁽²⁾
 POOS Jacques F.

SANTER Jacques
 TURMES Claude
⁽³⁾

NEDERLANDENE (31 medlemmer)

BELDER Bastiaan
 van den BERG Margrietus J.
 BLOKLAND Johannes (Hans)
 Van den BOS Bob
 BOUWMAN Theodorus J.J.
 BUITENWEG Kathalijne Maria
 van den BURG Ieke
 CORBEY Dorette
 Van DAM Rijk
 DOORN Bert
 van HULTEN Michiel
 van der LAAN Lousewies
 LAGENDIJK Jan Joost
 MAAT Albert Jan
 MAATEN Jules
 MAIJ-WEGGEN Hanja
 MANDERS Toine
 MARTENS Maria
 MEIJER Erik
 MULDER Jan

OOMEN-RUIJTEN Ria G.H.C.
 OOSTLANDER Arie M.
 PEIJS Karla M.H.
 PLOOIJ-VAN GORSEL Elly
 PRONK Bartho
 de ROO Alexander
 SANDERS-TEN HOLTE Maria Johanna (Marieke)
 SWIEBEL Joke
 van VELZEN W.G.
 WIEBENGA Jan-Kees
 WIERSMA Jan Marinus

⁽²⁾ Goerens' mandat ophørte den 6. august på grund af uforenlighed med hans hverv som medlem af den luxembourgske regering. Han har derfor ikke fremsendt de erklæringer, der er fastsat i forretningsordenen.

⁽³⁾ Ved åbningen af det konstituerende møde i den femte valgperiode den 20. juli 1999 havde Luxembourg kun givet meddelelse om valget af fem af sine repræsentanter. Meddelelsen om den sjette, Viviane Reding (PPE/LU), blev givet senere med virkning fra 7. august 1999. Mandatet er i mellemtiden ophørt med Redings udnævnelse til kommissær. Dette mandat vil blive prøvet i en særskilt betænkning.

Onsdag, den 15. december 1999

ØSTRIG (21 medlemmer)

BERGER Maria
 BÖSCH Herbert
 ECHERER Raina A. Mercedes
 ETTL Harald
 FLEMMING Marialiese
 HAGER Gerhard
 ILGENFRITZ Wolfgang
 KARAS Othmar
 KRONBERGER Hans
 MARTIN Hans-Peter
 PIRKER Hubert

PRETS Christa
 RACK Reinhard
 RASCHHOFER Daniela
 RÜBIG Paul
 SCHEELE Karin
 SCHIERHUBER Agnes
 SICHROVSKY Peter
 STENZEL Ursula
 SWOBODA Johannes (Hannes)
 VOGGENHUBER Johannes

PORTUGAL (25 medlemmer)

ALMEIDA GARRETT Teresa
 CAMPOS António
 CANDAL Carlos
 CARRILHO Maria
 CASACA Paulo
 COELHO Carlos
 COSTA NEVES Carlos
 CUNHA Arlindo
 DAMIÃO Elisa Maria
 FIGUEIREDO Ilda
 GRAÇA MOURA Vasco
 LAGE Carlos
 MARINHO Luís

MARQUES Sérgio
 MIRANDA Joaquim
 MOREIRA DA SILVA Jorge
 PACHECO PEREIRA José
 PORTAS Paulo⁽¹⁾.
 QUEIRO Luís
 REIS Fernando
 SEGURO António José
 SOARES Mário
 SOUSA PINTO Sérgio
 TORRES MARQUES Helena
 VAIRINHOS Joaquim

FINLAND (16 medlemmer)

HAUTALA Heidi Anneli
 IIVARI Ulpu
 KAUPPI Piia-Noora
 KORHOLA Eija-Riitta Anneli
 MATIKAINEN-KALLSTRÖM Marjo
 MYLLER Riitta
 PAASILINNA Reino
 PESÄLÄ Mikko

POHJAMO Samuli
 SEPPÄNEN Esko Olavi
 SUOMINEN Ilkka
 THORS Astrid
 VÄYRYNEN Paavo
 VATANEN Ari
 VIRRANKOSKI Kyösti Tapio
 WUORI Matti

SVERIGE (22 medlemmer)

ANDERSSON Jan
 ARVIDSSON Per-Arne
 BURENSTAM LINDER Staffan
 CARLSSON Gunilla
 CEDERSCHIÖLD Charlotte
 ERIKSSON Marianne
 FÄRM Göran
 GAHRTON Per
 HEDKVIST PETERSEN Ewa
 HULTHÉN Anneli
 MALMSTRÖM Cecilia

OLSSON Karl Erik
 PAULSEN Marit
 SACRÉDEUS Lennart
 SCHMID Herman
 SCHMIDT Olle
 SCHÖRLING Inger
 SCHORI Pierre
 SJÖSTEDT Jonas
 STENMARCK Per
 THEORIN maj Britt
 WIJCKMAN Anders

DET FORENEDE KONGERIGE (87 medlemmer)

ATKINS Sir Robert
 ATTWOOLL Elspeth
 BALFE Richard A.
 BEAZLEY Christopher J.P.
 Lord BETHELL
 BOWE David Robert
 BOWIS John
 BRADBURN Philip Charles
 BUSHILL-MATTHEWS Philip Rodway
 CALLANAN Martin
 CASHMAN Michael
 CHICHESTER Giles Bryan
 CLEGG Nicholas
 CORBETT Richard Graham

CORRIE John Alexander
 DAVIES Chris
 DEVA Nirj
 DONNELLY Alan John
 DOVER Den
 DUFF Andrew Nicholas
 ELLES James E.M.
 EVANS Jillian
 EVANS Jonathan
 EVANS Robert J.E.
 FARAGE Nigel Paul
 FORD Glyn
 FOSTER Jacqueline
 GILL Neena

Onsdag, den 15. december 1999

GOODWILL Robert
GREEN Pauline
HANNAN Daniel J.
HARBOUR Malcolm
HEATON-HARRIS Christopher
HELMER Roger
HOLMES Michael John
HOWITT Richard
HUDGHTON Ian Stewart
HUGHES Stephen
HUHNE Christopher
HUME John
Lord INGLEWOOD
JACKSON Caroline F.
KHANBHAI Bashir
KINNOCK Glenys
KIRKHOPE Timothy
LAMBERT Jean
LUCAS Caroline
LUDFORD Baroness Sarah
LYNNE Elizabeth
McAVAN Linda
McCARTHY Arlene
McCORMICK Neil
McMILLAN-SCOTT Edward H.C.
McNALLY Eryl Margaret
MARTIN David W.
MILLER Bill
MORAES Claude
MORGAN Eluned

MURPHY Simon Francis
NEWTON DUNN William Francis
NICHOLSON James
Baroness NICHOLSON
OF WINTERBOURNE
O'TOOLE Barbara
PAISLEY Ian R.K.
PARISH Neil
PERRY Roy
PROVAN James L.C.
PURVIS John
READ Imelda Mary
SIMPSON Brian
SKINNER Peter William
STEVENSON Struan
Earl of STOCKTON
STURDY Robert William
SUMBERG David
TANNOCK Charles
TAYLOR Catherine
TITFORD Jeffrey William
TITLEY Gary
VAN ORDEN Geoffrey
VILLIERS Theresa
WALLIS Diana
WATSON Graham R.
WATTS Mark Francis
WHITEHEAD Phillip
WYN Eurig
WYNN Terence

14. Tillægsbudgetoverslag

A5-0100/1999

Europa-Parlamentets beslutning om tillægsbudgetoverslaget til Parlamentets budgetoverslag for regnskabsåret 2000

Europa-Parlamentet,

- der henviser til EF-traktatens artikel 272,
- der henviser til Den Interinstitutionelle Aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽¹⁾,
- der henviser til sin beslutning af 23. marts 1999 om retningslinjerne for 2000-budgetproceduren: Sektion I — Europa-Parlamentet — Bilag: Ombudsmanden — Sektion II — Rådet — Sektion IV — Domstolen — Sektion V — Revisionsretten — Sektion VI — Det Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget og Den Fælles Organisationsstruktur ⁽²⁾,
- der henviser til sin beslutning af 5. maj 1999 om overslag over Europa-Parlamentets og Ombudsmandens indtægter og udgifter for regnskabsåret 2000 ⁽³⁾,
- der henviser til det foreløbige budgetforslag for regnskabsåret 2000 (KOM(1999) 200),
- der henviser til forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2000 (C5-0300/1999),
- der henviser til EF-traktatens artikel 199, EKSF-traktatens artikel 25 og Euratom-traktatens artikel 112,
- der henviser til forretningsordenens artikel 183 og bilag VI, afsnit II,
- der henviser til det foreløbige forslag til tillægsbudgetoverslag for regnskabsåret 2000, som Parlamentets Præsidium vedtog den 2. december 1999,
- der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A5-0100/1999),

⁽¹⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 177 af 22.6.1999, s. 44.

⁽³⁾ EFT C 279 af 1.10.1999, s. 227.